

# l'agenda

À NE PAS MANQUER CE DIMANCHE:

## Humour et linge sale

Dans la série «Ça vous a plu, on remet ça», Cuche et Barbezat repartent à l'assaut des scènes romandes avec, cette fois, le linge sale de leur PME sous le bras. Halte lessive au Casino-Théâtre de Genève PAGE 44

ÉCHAPPÉE BELLE Sorrento, la ville des sirènes envoûtantes, vit toujours au rythme de ses mystères

# Mystique et attachant



**COLORÉ** Les bungalows bariolés du petit port de Sorrento tranchent étonnamment avec les légendes de la Côte Amalfitaine.

De Lord Byron à Stendhal en passant par Alexandre Dumas, tous se sont épris de ce coin d'Italie, fascinés par sa nature et son histoire, comme si la magie s'était figée, juste là, pour ensorceler les passants.

TEXTE ET PHOTOS  
MASSIMO VICINANZA

Les voyageurs à la recherche d'émotions sillonnent habituellement les horizons inconnus, de préférence exotiques. Pourtant, il n'est pas si difficile de découvrir des mondes cachés, extraordinaires et parfois magiques, sans s'éloigner de nos contrées. Ainsi en va-t-il de la péninsule Sorrentine, vingt kilomètres de coteaux et de montagnes en équilibre sur les baies de Naples et de Salerne glissant dans les flots de la mer Tyrrhénienne. Un territoire semé de villages et de cascades, qui se termine à la pointe de la Campanella, face aux falaises de l'île de Capri. Le passage était bien connu des pirates turcs et sarrasins qui, en 1558, après le pillage de Sorrento, jetèrent à la

mer leur butin à cause d'une tempête. Parmi l'or et les bijoux dont ils se débarrassèrent, se trouvaient les cloches arrachées à l'église de San Antonino de Sorrento. La légende dit que, dès lors, les pêcheurs de la péninsule entendent le son provenant de l'abysse pendant les bourrasques.

### Manger

La pizza au mètre chez Gigino à Vico Equense. Via Nicotera 15, Vico Equense, tél.: 081/879 83 09.

Don Alfonso 1890, à Sant'Agata sui due Golfi, est le seul restaurant italien avec 3 étoiles au Guide Michelin. Corso S. Agata 11, Sant'Agata sui due Golfi, tél.: 081/878 00 26. e-mail: Donalfonso@syrene.it

### Dormir

Dans une charmante demeure patricienne datant de 1860, bâtie au sommet d'une petite colline couverte d'oliviers et qui domine Sorrento et le golfe de Naples. Villa Parisi, via Nastro Verde 30, Sorrento, e-mail: villaparisil@libero.it, tél.: 0347/701 95 12

Généralement, les touristes visitent les monuments et les musées de Sorrente, et parcourent les vieux quartiers pour prendre contact avec la vie du peuple. La région reste pourtant méconnue. Elle est faite de terrasses et de jardins, d'orangeaies et de citronniers, de vignobles et de noyers, où le vert des oliviers et le rouge des roses et des géraniums se mêlent avec le bleu du ciel. L'air, parfumé d'agrumes, de sel de mer et de jasmin, et la lumière, claire et transparente, en font un lieu délicieux pour qui vient du Nord.

### MYSTÈRE ET MYSTIQUE

Le rituel qui se déroule pendant les jours de Pâques est empreint de mystère et rappelle les his-

toires de sorcières qui circulent de bouche-à-oreille. La nuit du jeudi au Vendredi saint, les congrégations religieuses défilent en procession par les rues des villages. Il s'agit d'une ténébreuse et profonde liturgie aux lointaines racines hispaniques, où l'intense odeur d'encens, la tremblotante clarté des lanternes et des flambeaux mêlés à la nuit froide et humide marquant la fin de l'hiver, nous font vivre une atmosphère sombre et mystique, difficile à oublier. En silence, les confrères, encapuchonnés de noir et blanc, rouge ou violet selon leur ordre d'appartenance, portent les «martyres», symboles de la pas-

### Gourmandise

La liqueur portant le doux nom de «Limoncello» est produite avec le «Citron de Sorrento». Elle est officiellement reconnue par l'Union européenne avec la mention IGP (Indication Géographique Protégée). Par des températures élevées, c'est une boisson douce-amère fort agréable et très désaltérante.

sion de Jésus. Le cortège se dénoue par les rues et les ruelles, par les chemins et les sentiers, le long d'un parcours éclairé par de faibles flambeaux. Seul le chant grégorien *Miserere mei* interrompt de temps en temps le rigoureux silence et rythme le pas lent de la procession. Tous les participants, religieux ou non, sont impliqués dans l'acte pénitentiel et le rite, très complexe, est parfois inquiétant. C'est l'événement le plus fascinant de la région.

Sorrente la gentille, «la ville d'une paix infinie», selon Tolstoï, la «capitale du monde» comme l'appelait Richard Wagner, est une petite ville fascinante bâtie sur un vert plateau et perchée sur une falaise, à 50 mètres au-dessus du niveau de la mer. Son nom est lié au mythe des Sirènes, qui, avec leur chant, ensorcelaient les navigateurs en leur faisant perdre la route. Seul Ulysse et ses compagnons fuirent le danger, lui lié au mât, et son équipage, les oreilles bouchées avec de la cire. Les Sirènes, humiliées, furent transformées en récifs, les îles Li Galli, situées juste face à Positano, sur la célèbre corniche Amalfitaine.

### OU

#### Les raisons d'y aller

Les voyageurs du Grand Tour l'ont rendue immortelle avec leurs tableaux, poésies et romans. Même les notes de Torna a Sorrento sont connues dans le monde entier. Sorrento est un lieu à ne pas manquer dans sa vie.

#### Les raisons d'hésiter

L'avènement du tourisme de masse ne présente pas toujours le calme vanté par Tolstoï, et en été, Sorrento se transforme pour devenir la capitale «de tout le monde». Un conseil: éviter la haute saison.

L'actuel plan urbanistique de Sorrente laisse entrevoir l'ancien tracé orthogonal grec et romain dont les anciennes portes d'accès au centre sont encore bien visibles. Les églises et les maisons, collées les unes aux autres, forment une séquence de néoclassicisme éclectique et d'architecture moderne. Elles alternent parfois avec des immeubles sans aucune allure et bâtis, sans aucun doute, de

manière abusive. L'ancien *decumanus maximus* est remplacé aujourd'hui par la via S. Cesario et la via Fuono. Ces rues grouillent de petites boutiques bariolées, de magasins de marquerie et de boîtes à musique, de bijoux en corail et de chaussures. Tout au fond, il y a la via del Mare qui s'achève sur le minuscule quai des pêcheurs de Marina Grande. Au mouillage, les petits gozzi polychromes en bois, conçus pour naviguer dans la «mer croisée» de la baie de Sorrento. Friedrich Nietzsche faillit s'y noyer, trop séduit qu'il était par le bleu de la mer.

C'est à Sorrento que naquit, en 1544, Torquato Tasso, l'auteur de la *Jérusalem délivrée*, et de nombreux autres personnages célèbres y ont séjourné. Tous se sont épris du lieu: Lord Byron, Stendhal, Enrico Caruso, Lénine et Gorki, Alexandre Dumas, Alphonse de Lamartine. Tous aussi fascinés par la mer, la campagne et la végétation d'une vigueur prodigieuse, grâce à l'extraordinaire fertilité de la terre volcanique.

Où alors, ils ont, sans aucun doute, dû être ensorcelés par le chant d'une belle sirène séductrice.

### MYSTÈRES AU QUOTIDIEN



#### 1 PÊCHEUR

Pêcheurs à bord des gozzi, capitaines sur les navires ou armateurs de flottille, les sorrentines entendent bien la marine. Dans chaque famille, il y a au moins un matelot qui, selon la meilleure des traditions, a appris l'art de la navigation par son père.

#### 2 FANTÔME

Sorcières et fantômes sont les hôtes mystérieux de la région. Le «Munaciello» et la «janara» sont des esprits redoutés et respectés, habitant d'anciennes maisons autant que la campagne environnante. Personne n'avouera les avoir rencontrés, mais personne ne niera leur existence.



#### 3 ENCAPUCHONNÉ

Dans une atmosphère très mystique, à la lueur des flambeaux, les congrégations religieuses défilent, en procession, à travers la nuit précédant le Vendredi saint. Les encapuchonnés sont des figures fantomatiques profilant leurs ombres sur les murs de la ville.



#### 4 FIORDILATTE

La tresse de fiordilatte (fleur de lait) est un fromage à pâte filée similaire à la mozzarella mais produit avec du lait de vache et non de buffle. C'est une spécialité très fine que l'on utilise pour tous les plats cuisinés. La meilleure est chez Apreda, via del Mare 20, Sorrento.

### Y ALLER

Deux possibilités pour se rendre à Salerne: en train ou en avion jusqu'à Naples.

**EN TRAIN** de jour, il faut compter 11h30 de trajet, de nuit entre 14 et 15h. Le prix est de 240 fr. en 2<sup>e</sup> classe (rajouter les réservations).

**EN AVION**, la compagnie Alitalia, au départ de Genève via Rome, propose des vols pour 441 fr. (mardi, mercredi et jeudi) et 491 fr. (lundi, vendredi, samedi, dimanche). Il faut passer au minimum un week-end sur place, au maximum 14 jours. Avec la compagnie Crossair, au départ de Genève via Bâle, les tarifs sont de 493 fr. (lundi, mardi, mercredi, jeudi) et de 596 fr. (vendredi, samedi, dimanche). Il faut passer au moins un week-end sur place et au maximum 21 jours.

Sur place, vous pouvez louer une Fiat Punto pour 389 fr. la semaine ou une Alfa Romeo pour 559 fr. la semaine. Il faut emprunter l'autoroute Naples-Salerno et sortir à Castellammare di Stabia, puis suivre Côte Amalfitaine - Sorrento. Le trajet est d'environ 50 km.

Il y a des trains à la Gare centrale toutes les 40 minutes (1 heure de voyage). Depuis Molo Beverello ou Mergellina, il y a encore la solution des hydrofoils (Aliscari), qui dure environ 40 minutes.

www.sorrento.com  
Un site en anglais et en italien qui, outre l'air du large, ne laisse rien de mystérieux aux visiteurs. Tout y est, de l'histoire aux spécialités locales en passant par les balades et quelques splendides photos.